

**Zeitschrift:** Der Kreis : eine Monatsschrift = Le Cercle : revue mensuelle  
**Band:** 19 (1951)  
**Heft:** 8  
  
**Artikel:** Platen - das Opfertier  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-569830>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 31.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Platen - das Opfertier

*Hienieden lohnt's der Mühe nicht zu zagen,  
Und wahr und frei zu sprechen kleidet jeden.*

Platen.

In seinem Buch: «Ueber die Liebe» kommt José Ortega y Gasset auch auf die Griechen zu sprechen, aber er übergeht sie rasch. In einer vielsagenden Fussnote findet sich folgende Anmerkung: «Es ist mir versagt, eine wenn auch noch so kurze Analyse des Liebesgefühls bei den Griechen zu versuchen. Das Muckertum des Landes, in dem ich lebe, und des Landes, in dem Sie atmen, versagt mir leider, die tiefsten menschlichen Probleme mit der notwendigen Klarheit zu behandeln.» Diese oder eine ähnliche Ueberlegung hat *Reinhold Schneider* nicht angestellt, als er mit seinem Essay über den Grafen August von Platen daran ging, die Besonderheit und Eigenart des grossen Dichters klarzulegen. Der Essay findet sich in dem Buch «Macht und Gnade», erschienen im Inselverlag.

Bei keinem Dichter ist es weniger angebracht, stillschweigend über seine erotische Konstitution hinwegzugehen wie gerade bei ihm. Schneider hilft sich leicht mit allgemeinen Redewendungen. Er spricht von einem Leben, das nur selten «in seiner Schwere und in seinem Leid von den Menschen verstanden worden ist». Warum es so schwer, so leidvoll war, wird nicht gesagt. Hier an diesem Ort hätte er es sagen müssen, mit einem Satz wenigstens, etwa so: «*Als er heranwuchs und zu seinem Eigensten kam und sich erkannte, nahmen ihn die Seinen nicht auf und liessen ihn nicht gelten.*» Und gewiss, von dieser Stelle aus liesse sich das ganze Leben des Dichters, die Eigenart seines Schaffens erhellen und erklären.

Aber davon spricht *man* eben nicht. Der unbefangene Leser, der sich wirkliche Kenntnisse und Erkenntnisse holen will, geht bei Schneiders Essay leer aus! Muss es. Es wird schön und geistreich zu Platens Stellung zu den Problemen seiner Zeit, oder der Geschichte seines Vaterlandes gesprochen, aber nie verliert der Autor auch nur ein Wort, die Gründe von Platens Haltung näher zu beleuchten. Er huscht eilends über das Wesentliche hinweg. So verfahren die «Schneider» aller Zeiten und Völker, wenn sie an das diffizile Problem kommen.

Wäre der Essay vor 1900 geschrieben, liesse sich Schneiders Haltung leicht begreifen. Aber seitdem hatte sich gar vieles geändert und seither lässt sich über das Phänomen Platen ganz Genaues, Präzises, Eindeutiges sagen. Das zu tun, hütet sich unser Essayist. Das kennzeichnet ihn. Aber er lässt doch durchblicken, dass er, der Seelendurchleuchter, ganz gut im Bilde ist, er kennt sich aus. Lassen wir ihn selbst zu Worte kommen:

«Der Zwiespalt zwischen Antike und christlicher Welt und Geschichte muss in ihm sehr tief gewesen sein. Ob dieser Konflikt die Kraft des Dichters verbrauchte? Unter allen tragischen Künstlerschicksalen des vorigen Jahrhunderts verbirgt sich die Tragödie des Glaubens und Nichtglaubenskönnens. Das Letzte kann nur geahnt, nur angedeutet werden. Das von Blüten umwebte Grab im Park der Villa Landolina birgt viele Geheimnisse, die Geheimnisse bleiben werden. Es liegt am Rande des Erdteils und an der äussersten Grenze des Reiches, das der im Süden umhergetriebene Dichter bei allem Groll auf sein Vaterland nie verlassen hat. Aber Syrakus ist nicht nur die Stadt des griechischen Tragikers, es ist auch die Stadt des Paulus. «Und da wir gen Syrakus kamen, blieben wir drei Tage da». (Apostelgesch. 28/12). Indem Platen diese Grenze, wo die Gegensätze sich trafen und vereinigten, erreichte und überschritt, durchlebte er ein Schicksal, das so tief im Deutschen liegt, dass es noch oft wiederholt werden

sollte. So wurde er Sprecher und begründete den Deutschen ein Eigentum an der Stelle, wo ihr gefährlich weites Reich unwiderruflich endet».

Was Platen, der vor Nietzsches Umwertung lebte, nicht gegönnt sein und ihm nicht glücken konnte, hat jedenfalls wenigstens einer unter den grossen Dichtern deutscher Zunge nach Nietzsche erreicht, nämlich Stefan George. Auf ihn hätte, wenn schon Schneider es liebte, mit geheimnisvollen Andeutungen zu kommen, hier hingewiesen werden müssen. Auch davor hat er sich wohlweislich gehütet. *Philander.*

## „Breitere Basis“

*Ein gelegentlicher Mitarbeiter schreibt:*

Man wird Keith Lurr weitgehend zustimmen, wenn er zum Zwecke des Kampfes gegen die herkömmlichen, die Sexualfreiheit des Individuums beschränkenden Gesetze eine Verständigung mit Kreisen fordert, die für unsere Anliegen vielleicht nicht ein unmittelbares Interesse haben, aber auf ähnlichen Gebieten ähnliche Forderungen vertreten wie wir. Wenn er aber zum Schluss ein umfassendes Anathema gegen «arbeiterfeindliche, rassengehässige, nationalsozialistische, konservative usw.» ausspricht, so muss doch festgestellt werden, dass die entscheidende Trennungslinie heute ganz anders verläuft als die von marxistischen Vorstellungen beherrschte Terminologie anzunehmen scheint. Es gibt auch unter den «Linksparteien» Leute, die wir nur als Gegner betrachten können; von den Zuständen in der Sowjetunion soll gar nicht die Rede sein, auch die englischen Sozialisten haben nicht das geringste getan, um die veraltete Sexualgesetzgebung ihres Landes zu reformieren. Es liesse sich sogar in guten Treuen die Ansicht vertreten, dass heutzutage die Freiheit der Persönlichkeit am stärksten und unmittelbarsten von denjenigen Parteien und Richtungen bedroht sei, die sich selber als «fortschrittlich» bezeichnen. «Konservativ» ist ein durchaus relativer Begriff, dessen Inhalt sich jeweils nach dem richtet, was in einem Lande eben zu «konservieren» ist — in der Sowjetunion z. B. heutzutage die Staatssklaverei. «Konservativ» war in der Schweiz z. B. ein Jakob Burckhardt, ein Mann, dessen Mitwirkung in einer Bewegung hoffentlich auch Keith Lurr nicht ablehnen würde, auch wenn sie einer «Führerschaft», deren Zielbewusstheit mit einem unvermeidlichen Schuss von Fanatismus durchsetzt wäre, unbequem sein möchte. Es ist kein Zufall, dass im Englischen das Wort «conservative» neben seiner parteipolitischen Bedeutung auch diejenige von «vorsichtig», «behutsam» hat. Eigenschaften, die nicht nur einem Volke zur Zier gereichen, sondern auch bei einer «Bewegung» notwendig sind, wenn diese nicht mit dem Kopf gegen die Wand rennen soll.

Der Schreiber dieser Zeilen möchte feststellen, dass er zeitlebens keiner «konservativen» Partei angehört hat, sondern einer sehr radikalen ...

---

### *Druckfehler-Berichtigung*

*Juli-Nummer; englischer Telegramm-Text an die Uno.*

Leider sind zwei Fehler durchgerutscht. Zeile 9 muss es heissen «backed» statt «bucket». Zeile 10 muss es heissen «members» statt «membres». — Wir bitten um Nachsicht!